SIA “C&T Rental”

Rīga, Rītausmas iela 4a, LV-1058

Tālrunis: +371 20577992

e-pasts: info@lawood.lv

**LŪGUMS VEIKT PRECES REMONTU – PĀRBAUDI /**

***REQUEST TO REPAIR THE ITEM AND WARRANTY CHECK***

202\_. gada / *year* \_\_\_. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |
| --- | --- |
| **PIRCĒJA DATI /**  ***BUYER DATA*** | |
| Pircēja vārds un uzvārds / *Name and surname of the buyer* |  |
| Pircēja e-pasta adrese / *Buyer's email address* |  |
| Pircēja tālruņa numurs / *Buyer's phone number* |  |
|  |  |
| **PASŪTĪJUMS / *ORDER*** | |
| Pasūtījuma numurs / *Order number* |  |
| Pirkuma faktūrrēķina/čeka Nr. / *Purchase invoice/check no.* |  |
| Preces saņemšanas datums / *Date of receipt of the product* |  |
| Preces pilns nosaukums / *Full name of the product* |  |

|  |
| --- |
| **Preces bojājuma apraksts: / *Description of product damage:*** (detalizēti aprakstiet bojājumu) / *(describe the damage in detail))* |
| **Komplektācija, preces stāvoklis, komentāri: / *Package, product condition, comments:*** |

**GARANTIJAS NOSACĪJUMI UN INFORMĀCIJA: / *WARRANTY TERMS AND INFORMATION:***

1. Klienta vārds, uzvārds un cita kontaktinformācija var tikt nodota garantijas apkalpošanas centram lūgumu skatīšanas un atbildes uz tiem sniegšanas nolūkā. / *The customer's name, surname and other contact information may be transferred to the warranty service center for the purpose of viewing and responding to requests.*
2. Ja bojājumi neapstiprinās vai prece neatbilst ražotāja garantijas remonta veikšanai izvirzītajām prasībām, var tikt piemērota 15 (piecpadsmit) eiro diagnostikas maksa. / *If the damage is not confirmed or the product does not meet the manufacturer's warranty repair requirements, a diagnostic fee of 15 (fifteen) euros may be applied.*
3. Visa garantijas remontam pieņemamajā ierīcē esošā informācija (tostarp SIM karte un tajā esošie kontakti, atmiņas karte un tajā esošās fotogrāfijas, galerija, kalendāra ieraksti) diagnostikas laikā var tikt dzēsta un neatgriezeniski iznīcināta. / *All information contained in the device accepted for warranty repair (including the SIM card and its contacts, memory card and its photos, gallery, calendar entries) may be deleted and permanently destroyed during diagnostics.*
4. Par rezerves datu kopijas izgatavošanu, SIM un atmiņas kartes izņemšanu un uzglabāšanu atbild klients, izdevumi par datu zaudēšanu vai atjaunošanu netiek segti. / *The customer is responsible for making a backup copy of the data, removing and storing the SIM and memory card, expenses for data loss or restoration are not covered.*
5. Negarantijas apkalpošana veicama saskaņā ar garantijas centra noteiktajiem darbu veikšanas cenrāžiem. / *Out-of-warranty service can be performed in accordance with the price lists for work performed by the warranty center.*
6. Klients apņemas nekavējoties informēt Pārdevēju par izmaiņām kontaktinformācijā. / *The Customer undertakes to immediately notify the Seller of changes in contact information.*
7. Nepaņemot preces 3 (trīs) mēnešu laikā no informēšanas par apskates-remonta beigām, prece var tikt utilizēta. / *If the goods are not picked up within 3 (three) months from the notification of the end of the inspection-repair, the goods may be disposed of.*
8. Patērētājs atbildīgs par Preces nogādāšanu Pārdevējam, nodrošinot iepakojumu, lai pasargātu Preci no bojājumiem transportēšanas laikā līdz Pārdevējam. Par transportēšanas laikā Precei radītiem bojājumiem, ja to iemesls bijis nepietiekams preces iepakojums, ir atbildīgs Patērētājs. Piegādes izmaksas, kas saistītas ar Preces atdošanu atpakaļ, sedz Patērētājs./ The Consumer is responsible for delivering the Product to the Seller, providing packaging to protect the Product from damage during transportation to the Seller. The Consumer is responsible for damage caused to the Product during transportation, if it was caused by insufficient product packaging. Delivery costs associated with returning the Product are borne by the Consumer.

Preci var nodot Rīgā, Rītausmas ielā 4a iepriekš sarunātos laikos vai sūtot uz Pārdevēja norādīto pakomātu./ *The product can be handed over in Riga, Rītausmas street 4a at pre-arranged times or by sending it to the parcel post specified by the Seller.*

Jautājumu un neskaidrību gadījumā lūgums zvanīt +371 20577992 vai rakstot uz e-pastu ifo@lawood.lv/ *In case of questions and uncertainties, please call +371 20577992 or write to e-mail ifo@lawood.lv*

Informējam par to, ka SIA “C&T Rental” (adrese: Rīga, Rītausmas iela 4a, e-pasts info@lawood.lv) apstrādā pircēja iesniegtos datus: vārdu, uzvārdu, adresi, tālruņa numuru, elektronisko pastu un citus līgumā norādītos datus SIA “C&T Rental” noteiktajiem līguma ar Pircēju noslēgšanas un izpildes mērķiem. Personas datu iesniegšana ir nepieciešama, vēloties izpildīt līgumu, kura puse ir Pircējs. Neesot šiem datiem, SIA “C&T Rental” nevarēs izpildīt līgumu. Šajā punktā norādītie dati ir saglabājami 6 (sešus) mēnešus no izpildītās darbības. / *We inform you that SIA "C&T Rental" (address: Rītausmas iela 4a, e-mail info@lawood.lv) processes the data submitted by the buyer: name, surname, address, phone number, e-mail and other data specified in the contract SIA "C&T Rental" for the purposes of concluding and executing the contract with the Buyer. Submission of personal data is necessary in order to execute a contract to which the Buyer is a party. Without this data, SIA "C&T Rental" will not be able to fulfill the contract. The data specified in this point must be stored for 6 (six) months from the performed operation.*

Pircējam ir tiesības pieprasīt atļaut iepazīties ar viņa personas datiem, tos izlabot, normatīvajos aktos noteiktajos gadījumos izdzēst, ierobežot datu apstrādi. Šīs tiesības var īstenot vēršoties pa elektronisko pastu pie SIA “C&T Rental”. Pircējam ir tiesības iesniegt sūdzību uzraugošajai institūcijai, ES valstī, kurā ir viņa pastāvīgā dzīves vieta, darba vieta vai vieta un kurā ir nodarīts aizdomīgais nodarījums. / *The buyer has the right to request to be allowed to get acquainted with his personal data, to correct them, to delete them in the cases specified in the regulatory acts, to limit data processing. These rights can be exercised by contacting SIA "C&T Rental" by e-mail. The buyer has the right to submit a complaint to the supervisory authority in the EU country where he has his permanent place of residence, place of work or place where the suspected offense was committed.*

**Parakstot apliecinu, ka informāciju norādīju pareizi. /**

***By signing, I certify that I have entered the information correctly.***

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Pircēja vārds, uzvārds un paraksts/ *Name, surname and signature of the buyer*)